

**CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE**

13 novembre 2003

NOTE DE POLITIQUE GÉNÉRALE**du Service public fédéral Chancellerie du
Premier Ministre
pour l'année budgétaire 2004 (*)**

Documents précédents :

Doc 51 0325/ (2003/2004) :

001 à 004 : Notes de politique générale.
005 : Budget général des Dépenses I.
006 : Budget général des Dépenses II.
007 à 009 : Notes de politique générale.
010 à 012 : Justifications.
013 à 018 : Notes de politique générale.

(*) Conformément à l'article 111 du Règlement de la Chambre des représentants, le premier ministre a transmis sa note de politique générale.

**BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

13 november 2003

ALGEMENE BELEIDSNOTA**van de Federale Overheidsdienst Kanselarij
van de Eerste Minister
voor het begrotingsjaar 2004 (*)**

Voorgaande documenten :

Doc 51 0325/ (2003/2004) :

001 tot 004 : Beleidsnota's.
005 : Algemene Uitgavenbegroting I.
006 : Algemene Uitgavenbegroting II.
007 tot 009 : Beleidsnota's.
010 tot 012 : Verantwoordingen.
013 tot 018: Beleidsnota's.

(*) Overeenkomstig artikel 111 van het Reglement van de Kamer van volksvertegenwoordigers heeft de eerste minister zijn beleidsnota overgezonden.

Le Gouvernement a déposé cette note politique le 13 novembre 2003.

Le «bon à tirer» a été reçu à la Chambre le 13 novembre 2003

De Regering heeft deze beleidsnota op 13 november 2003 ingediend.

De «goedkeuring tot drukken» werd op 13 november 2003 door de Kamer ontvangen.

<i>cdH</i>	<i>:</i>	<i>Centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V</i>	<i>:</i>	<i>Christen-Democratisch en Vlaams</i>
<i>ECOLO</i>	<i>:</i>	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales</i>
<i>FN</i>	<i>:</i>	<i>Front National</i>
<i>MR</i>	<i>:</i>	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>N-VA</i>	<i>:</i>	<i>Nieuw - Vlaamse Alliantie</i>
<i>PS</i>	<i>:</i>	<i>Parti socialiste</i>
<i>sp.a - spirit</i>	<i>:</i>	<i>Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.</i>
<i>VLAAMS BLOK</i>	<i>:</i>	<i>Vlaams Blok</i>
<i>VLD</i>	<i>:</i>	<i>Vlaamse Liberalen en Democraten</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA : Questions et Réponses écrites
CRIV : Compte Rendu Intégral, avec à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (sur papier blanc, avec les annexes)
CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (sur papier vert)
CRABV : Compte Rendu Analytique (sur papier bleu)
PLEN : Séance plénière (couverture blanche)
COM : Réunion de commission (couverture beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (op wit papier, bevat ook de bijlagen)
CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (op groen papier)
CRABV : Beknopt Verslag (op blauw papier)
PLEN : Plenum (witte kaft)
COM : Commissievergadering (beige kaft)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

*Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be*

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

*Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be*

INTRODUCTION

Les adaptations structurelles du budget au plan de modernisation du Gouvernement ont déjà été entamées en 2002.

Ces structures ont été développées en 2003, notamment par l'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 2 octobre 2002 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions d'encadrement dans les services publics fédéraux.

Au niveau stratégique se situent le Secrétariat du Premier Ministre, la cellule coordination générale de la politique, la cellule stratégique et le conseil stratégique (division organique 01 : organes stratégiques).

Depuis l'entrée en fonctions du nouveau gouvernement, le Secrétariat d'État pour la Simplification Administrative (division organique 11) est, en ce qui concerne l'administration et le budget, rattaché au SPF Chancellerie du Premier Ministre.

Les organes de gestion (division organique 21) comportent le président du comité de direction, les services d'encadrement (P&O, B&B et L&S) et le service de traduction.

En ce qui concerne les directions opérationnelles (division organique 31), les services de la chancellerie proprement dits, une subdivision a été opérée dans la structure de programmes, entre le secrétariat du Conseil des Ministres, la coordination et la concertation intergouvernementale, la communication externe, les institutions biculturelles et les ICT-shared services (l'ancien Fedenet), et ce dans la ligne de l'opération de modernisation et de l'organigramme qui en découle.

Enfin, la division organique 32 regroupe les services ressortissant au SPF Chancellerie du Premier Ministre, notamment l'Agence pour la Simplification Administrative et la Commission nationale permanente du Pacte culturel. Cette division comprend également certaines allocations dont la dotation pour les primes syndicales (paiement pour les années de référence 2003-2004 en 2005).

DIVISION ORGANIQUE 01 : ORGANES STRATEGIQUES

Cette division organique est composée du *Secrétariat du Premier Ministre*, comprenant 4 collaborateurs chargés de traiter la matière et 7 collaborateurs d'exé-

INLEIDING

In 2002 werd reeds een begin gemaakt van de structurele begrotingsaanpassingen aan het moderniseringsplan van de Regering.

Deze structuren werden in 2003 verder uitgebouwd, onder meer door de inwerkingtreding van het KB van 2 oktober 2002 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de staffuncties in de federale overheidsdiensten.

Op het beleidsniveau bevinden zich het Secretariaat van de Eerste Minister, de cel algemene beleidscoördinatie, de beleidscel en de beleidsraad (organisatieafdeling 01: beleidsorganen).

Sinds het aantreden van de nieuwe regering, is het Staatssecretariaat voor Administratieve Vereenvoudiging (organisatieafdeling 11) administratief en budgettair aangehecht aan de FOD-Kanselarij van de Eerste Minister.

De beheersorganen (organisatieafdeling 21) bevatten de voorzitter van het directiecomité, de stafdiensten (P&O, B&B, L&S) en de vertaaldienst.

Voor de operationele directies (organisatieafdeling 31) - dit zijn de eigenlijke kanselarijdiensten - werd geheel in de lijn van de moderniseringsoperatie en het daaruit voortvloeiende organogram in de programmastructuur, een opdeling gemaakt tussen het secretariaat van de Ministerraad, de coördinatie en het intergouvernementeel overleg, de externe communicatie, de bi-culturele instellingen en ICT shared services (het vroegere Fedenet).

Ten slotte werden de diensten die ressorteren onder de FOD-Kanselarij van de Eerste Minister in organisatieafdeling 32 gegroepeerd, inzonderheid de Dienst voor administratieve vereenvoudiging en de Vaste nationale cultuurpactcommissie. Deze organisatieafdeling wordt aangevuld met een aantal toelagen, waaronder dotatie vakbondspremies (uitbetaling van de referentiejaar 2003/2004 in 2005).

ORGANISATIEAFDELING 01 : BELEIDSORGANEN

Deze organisatieafdeling bestaat uit het *Secretariaat van de Eerste Minister*, bestaande uit 4 inhoudelijke medewerkers en 7 uitvoerende medewerkers. Het se-

cution. Le secrétariat rapporte directement au Premier Ministre et appuie le chef du gouvernement sur le plan politique et logistique.

Le *conseil stratégique* sert de pont entre la politique et l'administration ; cette dernière veille à la mise en exécution de la prise de décision politique. Le Conseil stratégique est composé, outre le Premier Ministre, du Président du Comité de direction, du directeur de la cellule stratégique ainsi que d'experts externes.

La cellule *coordination générale de la politique* constitue le troisième volet des organes stratégiques et est chargée de la préparation et de l'évaluation de la politique générale du gouvernement. La cellule est dirigée par un directeur et est composée de 8 collaborateurs chargés de traiter la matière et 13 collaborateurs d'exécution.

La cellule stratégique est composée de conseillers qui élaborent des propositions en étroite concertation avec les services chargés de l'exécution de la stratégie qui relèvent du Premier Ministre. Il s'agit principalement des compétences concernant les affaires socio-économiques, les relations internationales et la communication externe.

En concertation avec le président du Comité de direction, la cellule et le management de ligne remplissent la fonction de soutien stratégique technique (préparation des dossiers pour le Conseil des Ministres et leur défense lors des réunions de la Cellule coordination générale de la politique, planning et réalisation des intentions politiques et appui du Premier Ministre au Parlement).

La cellule compte 1 directeur, 8 collaborateurs chargés de traiter la matière et 15 collaborateurs d'exécution.

Les crédits requis pour les organes stratégiques sont estimés à 3.652.000 EUR, dont 3.049.000 EUR affectés aux salaires, 523.000 EUR aux frais de fonctionnement et 80.000 EUR à l'équipement.

DIVISION ORGANIQUE 11 : SECRETAIRE D'ÉTAT A LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE, ADJOINT AU PREMIER MINISTRE

Depuis l'entrée en fonctions du nouveau gouvernement (12 juillet 2003), le Secrétariat d'État pour la Simplification Administrative est, en ce qui concerne l'administration et le budget, rattaché au SPF Chancellerie du Premier ministre.

cretariaat rapporteert rechtstreeks aan de Eerste Minister en staat in voor de directe ondersteuning van de regeringsleider op politiek en op logistiek vlak.

Daarnaast vormt de *beleidsraad* de brug tussen politiek en bestuur, die waakt over de tenuitvoerlegging van de politieke besluitvorming. Maken deel uit van de beleidsraad, naast de Eerste Minister, de Voorzitter van het Directiecomité, de directeur van de beleidscel en externe experts.

De cel *Algemene beleidscoördinatie* vormt het derde luik van de beleidsorganen en is belast met de voorbereiding, de opvolging en de evaluatie van het regeringsbeleid. De cel staat onder leiding van een directeur is verder samengesteld uit 8 inhoudelijke medewerkers en 13 uitvoerende medewerkers.

De beleidscel ten slotte bestaat uit adviseurs die in nauw overleg met de beleidsuitvoerende diensten waarvoor de Eerste Minister bevoegd is- voorstellen uitwerken. Het gaat hoofdzakelijk hier concreet over de bevoegdheid : sociaal-economische onderwerpen, internationale relaties en externe communicatie.

In overleg met de voorzitter van het Directiecomité vervult de Cel samen met het lijnmanagement de technische beleidsondersteuning (voorbereiding van de dossiers voor de Ministerraad en de verdediging ervan op de vergaderingen van de Cel Algemene Beleidscoördinatie, de planning en de realisatie van de beleidsintenties en de ondersteuning van de Eerste Minister in het Parlement).

De cel telt 1 directeur , 8 inhoudelijke medewerkers en 15 uitvoerende medewerkers.

De kredieten nodig voor de beleidsorganen worden geraamd op 3.652.000 EUR, waarvan 3.049.000 EUR gaan naar salarissen, 523.000 EUR naar werkingkosten en 80.000 EUR naar uitrusting.

ORGANISATIEAFDELING 11 : STAATSSECRETARIS VOOR ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING, TOEGEVOEGD AAN DE EERSTE MINISTER

Sinds het aantreden van de nieuwe regering (12 juli 2003) is het Staatssecretariaat voor Administratieve Vereenvoudiging administratief en budgettair aangehecht aan de FOD-Kanselarij van de Eerste minister.

Pour les dépenses de personnel (salaires et frais de représentation du secrétaire d'État et rémunérations et indemnités des collaborateurs du secrétariat et de la cellule stratégique), un crédit de 914.000 EUR est sollicité.

DIVISION ORGANIQUE 02 : ORGANES DE GESTION

Ces organes comprennent le management (le *président du Comité de direction* qui joue un rôle central) et les *services d'encadrement*.

Les *services d'encadrement* proprement dits, chacun sous la direction d'un directeur titulaire de la fonction d'encadrement, comprennent le personnel et l'organisation, le budget et le contrôle de la gestion, l'ICT et l'audit interne.

- *Budget et contrôle de gestion*, qui comprend l'exécution des tâches relatives à la comptabilité, la trésorerie et la gestion budgétaire.

Le service d'encadrement Budget et Contrôle de la Gestion a 4 missions, à savoir :

1. Planification et évaluation : notamment l'élaboration et la coordination des propositions budgétaires basées sur les objectifs stratégiques et opérationnels du SPF.
2. Mise en œuvre : aider à exécuter le budget entre autres en tenant une comptabilité, en rédigeant des rapports pour le comité de direction et en assurant le suivi du planning
3. Evaluation : analyse du budget exécuté, établissement des comptes. Développer un système de contrôle interne et mener une politique d'intégrité.
4. Management support : le service d'encadrement assiste au management lors de l'optimisation des différents processus.

Le service d'encadrement gère le processus financier au sein du SPF et est responsable du contrôle interne et du contrôle de gestion y afférents. Le service d'encadrement B&B est une coopération entre les SPF Chancellerie, B&B, P&O et Fedict ; ils relèvent d'un seul directeur d'encadrement.

En 2004, l'accent sera mis sur les améliorations suivantes :

- justifications budgétaires conformément aux directives du Ministre du Budget
- comptabilité : un meilleur suivi basé sur un processus informatisé
- contrôle interne : le lancement d'un contrôle interne intégré.

Voor de personeelsuitgaven (wedde en representatiekosten van de Staatssecretaris en bezoldigingen en vergoeding van de medewerkers van het secretariaat en van de beleidscel) wordt een krediet aangevraagd van 914.000 EUR.

ORGANISATIEAFDELING 02 : BEHEERSORGANEN

Hierin zijn opgenomen het management (*voorzitter van het directiecomité* die een centrale rol vervult) en de *stafdiensten*.

De eigenlijke *stafdiensten*- telkens onder leiding van een directeur, houder van de staffunctie- zijn : personeel en organisatie, begroting en beheerscontrole, ICT en interne audit.

- *Budget en Beheerscontrole*: staat in voor de uitvoering van de taken betreffende de comptabiliteit, de thesaurie en het begrotingsbeheer.

De stafdienst Begroting en beheerscontrole heeft 4 opdrachten, namelijk:

1. plannen en begroten: met name de uitwerking en coördinatie van de begrotingsvoorstellen op basis van de strategische en operationele doelstellingen van de FOD.
2. implementatie: de begroting mee helpen uitvoeren o.m. door het houden van een boekhouding, opstellen van rapporten voor het directiecomité en opvolging van de planning
3. evaluatie: analyse van de uitgevoerde begroting, opstellen van de rekeningen. Een intern controlestelsel verder ontwikkelen en het voeren van een integriteitsbeleid
4. management support: de stafdienst staat het management bij in het optimaliseren van de verschillende processen.

De stafdienst beheert het financieel proces binnen de FOD en is verantwoordelijk voor de hierbij horende interne controle en beheerscontrole. De stafdienst B&B is een samenwerking tussen de FOD's Kanselarij, B&B, P&O en Fedict en die vallen onder één stafdirecteur.

In 2004 zal de nadruk liggen op volgende verbeteringen:

- begrotingsverantwoordingen conform de richtlijnen van de Minister van Begroting
- boekhouding: een betere opvolging op basis van een geïnformatiseerd proces
- interne controle: opstarten van een geïntegreerde interne controle.

- Technologie de l'Information et de la Communication, qui est chargé des tâches ICT propres au Service public fédéral, mais aussi des tâches ICT interdépartementales dans le cadre du réseau ICT-shared services pour l'échange des données entre les services publics fédéraux.

- Personnel et Organisation, qui comprend le soutien du Président du Comité de direction en matière de sélection et planning du personnel, le développement du personnel et de l'organisation, la gestion des rémunérations, l'amélioration des conditions de travail, la communication interne et la gestion des connaissances des membres du personnel du Service public.

- Audit interne, qui aide le Président du Comité de direction à atteindre ses objectifs par une approche systématique et disciplinée d'évaluation et d'amélioration des procédés de gestion des risques, des mesures de contrôle et des méthodes de management.

Les services d'encadrement soutiennent également les services ou institutions qui dépendent, d'une manière ou d'une autre, du premier ministre.

Le secrétariat et les services logistiques ainsi que le service de traduction servent de support au management.

Une enveloppe est réservée à l'activité gouvernementale, notamment à l'appui logistique des travaux du gouvernement au 16, rue de la Loi et à la résidence du premier ministre (Lambermont).

Enfin, les frais liés à la Commission pour le dédommagement des membres de la communauté juive de Belgique et les frais liés à la communication du Premier ministre font également partie des frais de fonctionnement des organes de gestion.

En exécution de la loi du 20 décembre 2001 fixant la procédure de dédommagement des membres de la Communauté juive de Belgique pour les biens dont ils ont été spoliés ou qu'ils ont délaissés pendant la guerre 1940-1945, une Commission pour le dédommagement a été mise en place. Les membres ont été désignés par l'arrêté royal du 2 août 2002 (MB du 30 août 2002) et l'arrêté royal du 4 septembre 2002 règle le fonctionnement et le secrétariat de cette commission (MB du 17 septembre 2002).

- Informatie- en Communicatietechnologie: is belast met de ICT-taken die eigen zijn aan de Federale Overheidsdienst, maar ook met de interdepartementale ICT-taken in het kader van ICT-shared services (netwerk voor de gegevensuitwisseling tussen de FOD's).

- Personeel en Organisatie: staat in voor de ondersteuning van de Voorzitter van het Directiecomité inzake personeelsselectie en -beleid, ontwikkeling van het personeel en van de organisatie, loonbeheer, verbetering van de arbeidsvoorwaarden, interne communicatie en kennisbeheer van de personeelsleden van de Overheidsdienst.

- Interne audit: helpt de Voorzitter van het Directiecomité zijn doelstellingen te verwezenlijken via een systematische en gedisciplineerde aanpak die erin bestaat de technieken inzake risicobeheer, controlemaatregelen en managementmethodes te evalueren en te verbeteren.

De stafdiensten ondersteunen eveneens de diensten of instellingen die, op een of andere wijze, onder het gezag van de eerste minister staan.

Als managementsupport dienen het secretariaat en de logistieke diensten en de vertaaldienst vermeld te worden.

Een enveloppe wordt voorzien voor de regeringsactiviteiten, inzonderheid de logistieke ondersteuning van de regeringswerkzaamheden in de Wetstraat 16 en in de ambtswoning van de eerste minister (Lambermont).

Om af te ronden maken van de Commissie tot schadeloosstelling van de Joodse gemeenschap en de kosten verbonden aan de communicatie van de Eerste minister deel uit van de werkingskosten van de beheersorganen.

In uitvoering van de wet van 20 december 2001 betreffende de schadeloosstelling van de leden van de Joodse Gemeenschap van België voor hun goederen die werden geplunderd of achtergelaten tijdens de oorlog 1940-1945, werd een Commissie voor de schadeloosstelling geïnstalleerd. De leden werden aangeduid bij koninklijk besluit van 2 augustus 2002 (BS van 30 augustus 2002) en het koninklijk besluit van 4 september 2002 regelt de werking en het secretariaat van deze Commissie (BS van 17 september 2002).

Perspectives de travail de la Commission de dédommagement pour 2004

La Commission est chargée d'examiner les demandes de dédommagement. Pour cet examen, elle disposera des données rassemblées par la Commission d'étude, notamment celles reprises dans la banque de données créée en exécution de la loi du 15 janvier 1999.

La présente Commission de dédommagement doit en outre faire des recherches supplémentaires et constituer des banques de données.

Ce travail intensif de recherche et de vérification, sera poursuivi en 2004.

En même temps, la Commission finalisera les dossiers individuels et réglera l'aspect administratif du dédommagement. Lors du traitement des dossiers individuels, la priorité sera donnée aux demandes introduites par les personnes les plus âgées encore en vie et qui ont été spoliées. Les autres dossiers suivront.

Le mandat de la Commission qui a débuté le 9 septembre 2002 est limité à deux ans, prorogeable par période d'un an.

Les frais de fonctionnement de la Commission sont à charge du Budget du Premier Ministre. Il est proposé de prévoir pour 2004 un budget de 58.000 EUR.

Le Secrétariat de la Commission est assuré par des membres du personnel statutaire ou contractuel des SPF – Chancellerie du Premier Ministre, Finances et Justice, chargés de mener à bien un projet, conformément à l'article 3 de l'arrêté royal du 4 septembre 2002.

Les décisions de la Commission seront transmises à l'Administration de la Trésorerie qui sera chargée de liquider les montants correspondants à charge d'un compte au nom du Trésor belge ouvert auprès de la Banque nationale, compte où sont versés les montants qui seront restitués par l'État et par les secteurs des Banques et des Assurances, en exécution de l'arrêté royal du 20 août 2002 (MB du 30 août 2002) portant exécution des articles 10 et 12 de la loi du 20 décembre 2001 précitée.

En tout, un crédit de 4.274.000 EUR est sollicité : 3.210.000 EUR pour des dépenses de personnel, 1.045.000 EUR pour le fonctionnement et 19.000 EUR pour l'équipement.

Werkvooruitzichten van de Commissie voor de schadeloosstelling in 2004

De Commissie onderzoekt de aanvragen tot schadeloosstelling. Hiervoor beschikt zij over gegevens, verzameld door de Studiecommissie, en opgeslagen in de gegevensbank opgericht in uitvoering van de wet van 15 januari 1999.

De huidige Commissie voor Schadeloosstelling dient ter vervollediging bijkomende opzoekingen te verrichten en gegevensbanken aan te maken.

Dit intensief opzoekings- en verificatiewerk wordt in de loop van 2004 verder gezet.

Tegelijkertijd finaliseert de Commissie de individuele dossiers en zorgt voor de administratieve afhandeling van de schadeloosstelling. Bij de behandeling van de individuele dossiers worden eerst de aanvragen van de oudste nog in leven zijnde en gespolieerde personen in aanmerking genomen. Nadien volgen de andere dossiers.

Het mandaat van de Commissie startte op 9 september 2002 en heeft een duurtijd van 2 jaar, telkens verlengbaar met een jaar.

De werkingskosten van de Commissie zijn ten laste van de Begroting van de Eerste Minister.

Er wordt voorgesteld om voor 2004 een bedrag van 58.000 EUR te voorzien.

Het secretariaat van de Commissie wordt waargenomen door statutair en contractueel personeel van de FOD-Kanselarij van de Eerste Minister, Financiën en Justitie, die belast worden met de afwerking, in toepassing van artikel 3 van het koninklijk besluit van 4 september 2002.

De beslissingen van de Commissie worden overgemaakt aan het Bestuur van de Thesaurie dat belast is met de vereffening van de overeenkomstige bedragen ten laste van een bij de Nationale Bank geopende rekening op naam van de Belgische Schatkist. Op die rekening worden de bedragen gestort die de Staat en de sector van de Banken en Verzekeringen moeten teruggeven, in navolging van het Koninklijk Besluit van 20 augustus 2002 (MB van 30 augustus 2002) houdende uitvoering van de artikelen 10 en 12 van de voormelde wet van 20 december 2001.

Samenvattend worden voor 4.274.000 EUR kredieten aangevraagd : 3.210.000 EUR voor personeelskosten, 1.045.000 EUR voor werking en 19.000 EUR voor uitrusting.

DIVISION ORGANIQUE 31 : SERVICES OPERATIONNELS – CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

Comme expliqué dans l'introduction, le SPF Chancellerie du Premier Ministre comprend, d'une part, les services d'encadrement (services logistiques) faisant partie des organes de gestion, et, d'autre part, 5 directions opérationnelles (les services de la chancellerie proprement dits) : le secrétariat du Conseil des Ministres, la concertation intergouvernementale, la coordination de la politique et l'intégration, la communication externe et les institutions biculturelles.

- Secrétariat du Conseil des Ministres, qui est chargé des tâches administratives concernant la préparation, l'organisation et le suivi des séances du Conseil des Ministres.
- Coordination et intégration de la politique, qui reprend le Service d'études ainsi que le secrétariat du Comité ministériel du Collège du renseignement et de la sécurité et la Cellule protocole et distinctions.

Le Service d'études est plus spécialement chargé d'émettre des avis juridiques et techniques sur les dossiers soumis au Conseil des Ministres, d'examiner les questions relatives au fonctionnement du Gouvernement ainsi que de suivre l'exécution de l'accord de Gouvernement et les travaux parlementaires. Il doit aussi assurer le secrétariat des groupes de travail dirigés par le Premier Ministre, ainsi que la coordination, l'élaboration et le suivi de projets gouvernementaux.

- Concertation intergouvernementale, qui assure le secrétariat des instances de coordination et de coopération entre l'autorité fédérale et les Communautés et Régions. Cette direction reprend aussi le Service du contentieux, le Service des affaires syndicales et désormais également le Service des marchés publics. En effet, la coordination de la réglementation relative aux marchés publics se situe plus dans le cadre de la concertation intergouvernementale que dans celui de la coordination et de l'intégration de la politique envisagée précédemment.

Le Service du contentieux s'occupe des litiges dont la Cour d'arbitrage est saisie. Il participe aussi à la mise en oeuvre des réformes institutionnelles.

Le secrétariat du Comité A, celui de la Commission des primes syndicales ainsi que celui de la Commission de contrôle de la représentativité des organisa-

ORGANISATIEAFDELING 31 : OPERATIONELE DIENSTEN-KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

Zoals in de inleiding aangegeven is de FOD-Kanselarij van de Eerste Minister opgedeeld in enerzijds de stafdiensten (logistieke diensten) opgenomen in de beheersorganen en anderzijds in 5 operationele directies (eigenlijke kanselarijdiensten): secretariaat van de Ministerraad, intergouvernementeel overleg, beleidscoördinatie en integratie, externe communicatie en biculturele instellingen.

- Secretariaat van de Ministerraad : is belast met de administratieve taken betreffende de voorbereiding, organisatie en follow-up van de vergaderingen van de Ministerraad.
- Beleidscoördinatie en -integratie : omvat de Studiedienst, alsook het secretariaat van het Ministerieel comité en van het College voor inlichtingen en veiligheid en de cel protocol en onderscheidingen .

De Studiedienst is meer bepaald belast met de juridische en technische adviesverlening over de dossiers die aan de Ministerraad worden voorgelegd, het onderzoek van problemen betreffende de werking van de Regering en de follow-up van de uitvoering van het Regeerakkoord en de parlementaire werkzaamheden. Hij verzorgt ook het secretariaat van de werkgroepen die door de Eerste Minister worden geleid, alsook de coördinatie, de uitwerking en de opvolging van de regeringsprojecten.

- Intergouvernementeel overleg : verzorgt het secretariaat van de diverse instanties die instaan voor de coördinatie en samenwerking tussen de federale overheid en de Gemeenschappen en Gewesten. Deze directie omvat ook de Dienst Geschillen, de Dienst Vakbondszaken en voortaan ook de Dienst Overheidsopdrachten. Inderdaad, de coördinatie van de reglementering van de overheidsopdrachten situeert zich eerder in het kader van het intergouvernementeel overleg dan- zoals vroeger beschouwd- in de beleidscoördinatie- en integratie.

De Dienst Geschillen is belast met de follow-up van de geschillen die aanhangig zijn voor het Arbitragehof. Hij is ook betrokken bij het doorvoeren van de institutionele hervormingen.

De Dienst Vakbondszaken verzorgt het secretariaat van het Comité A, van de Commissie voor de vakbondspremies, alsook van de Controlecommissie voor de

tions syndicales dans le secteur public sont assurés par le Service des affaires syndicales.

Le Service des marchés publics est chargé de la coordination de la réglementation relative aux marchés publics de travaux, fournitures et services ainsi que du secrétariat de la Commission et du groupe de travail interministériel des marchés publics.

- *Communication externe*, qui est chargée d'une part de la création d'une cellule de connaissance et d'un centre de service pour la communication et d'autre part de l'organisation, du développement et de la coordination de la communication et de l'information transdépartementales vers et avec le citoyen, les médias et les autres responsables politiques.

La politique de communication du Service de la Communication externe

Depuis début 2003, la Direction générale Communication externe fait office de centre de compétences, chargé de deux missions importantes :

- services et diffusion de connaissances en matière de communication
- lancement et exécution de projets de communication transdépartementaux.

Lors de l'exécution de sa mission, elle s'adresse tant aux groupes cibles internes qu'externes :

1. Services et diffusion de connaissances à destination de groupes cibles internes

- les porte-parole politiques et autres responsables de la communication des organes stratégiques.
- les responsables de la communication des SPF et SPP;
- les responsables de la communication d'institutions publiques fédérales et d'organismes dépendant des SPF et SPP;
- les ambassades belges à l'étranger (en collaboration avec le SPF Affaires étrangères)

2. Projets de communication transdépartementaux à destination de groupes cibles externes

- l'ensemble de la population belge
- groupes cibles au sein de la population belge
- la presse nationale et internationale
- les autres autorités en Belgique (communautés et régions)

En 2003, la Direction générale a procédé à l'intégration complète de l'ancien Service fédéral belge d'information (SFI) lequel a été dissous par arrêté royal en date du 15 juillet.

representativiteit van de vakorganisaties in de overheidssector.

De Dienst Overheidsopdrachten staat in voor de coördinatie van de reglementering betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, alsook voor het secretariaat van de Commissie en van de interministeriële werkgroep voor de overheidsopdrachten.

- *Externe communicatie* : is enerzijds belast met de oprichting van een kenniscel en een dienstencentrum voor de communicatie en anderzijds met de organisatie, de uitbouw en de coördinatie van de departementsoverschrijdende communicatie en informatie naar en met de burger, de media en de andere beleidsverantwoordelijken.

Het communicatiebeleid van de Algemene Directie Externe Communicatie

Sedert begin 2003 is de Algemene Directie Externe Communicatie georganiseerd als competence center met 2 belangrijke opdrachten:

- dienstverlening en kennisverspreiding m.b.t. communicatie
- initiëren en uitvoeren van departementsoverschrijdende communicatieprojecten.

Zij richt zich in de uitvoering van haar opdracht tot zowel interne als externe doelgroepen:

1. Dienstverlening en kennisverspreiding naar interne doelgroepen

- de politieke woordvoerders en andere communicatieverantwoordelijken van de beleidsorganen.
- de communicatieverantwoordelijken van de FOD's en POD's;
- de communicatieverantwoordelijken van Federale overheidsinstellingen en organismen die afhangen van de FOD's en POD's;
- de Belgische ambassades in het buitenland (in samenwerking met de FOD Buitenlandse Zaken)

2. Departementsoverschrijdende communicatieprojecten naar externe doelgroepen

- de Belgische bevolking in haar geheel
- doelgroepen binnen de Belgische bevolking
- de binnen- en buitenlandse pers
- de andere overheden in België (gemeenschappen & gewesten)

In 2003 heeft de Algemene Directie de activiteiten van de voormalige Belgische Federale Voorlichtingsdienst (FVD) overgenomen. Deze dienst werd ontbonden bij koninklijk besluit van 15 juli.

La Direction générale Communication externe au sein de la Chancellerie dirige et stimule (en collaboration avec la Direction générale Communication interne au sein de P & O) le réseau de communicateurs fédéraux, à savoir le COMMnet, le COMMnet Kern et le COMMnet Portail. L'objectif est d'aboutir à une synergie indispensable en matière d'initiatives de communication fédérales. A court terme, ceci devrait faire disparaître la communication «ad hoc» et redynamiser la communication fédérale.

A cet effet, un réseau des porte-parole des ministres sera également installé.

Afin de professionnaliser encore davantage les cellules de communication au sein des SPF, SPP et organes stratégiques, une série de formations en communication sont prévues à partir de janvier 2004.

Dans le cadre de la provision, la Direction générale Communication externe prend l'initiative dans un certain nombre de domaines.

- Tout a été mis en œuvre pour augmenter la perception par les citoyens de la réalité des actions de communication au niveau fédéral. Le style maison .be fera office de label de qualité pour une communication officielle claire et fiable. Des directives précises en la matière sont en cours de finalisation seront disponibles sur www.belgium.be dès leur approbation par le Conseil des ministres.

- La mise à disposition d'outils d'information généraux reste une mission importante de la Communication externe.

Afin de ne pas aggraver encore le fossé au niveau de l'information digitale, bon nombre de ces outils seront disponibles tant on-line qu'off-line.

Ainsi, la Communication externe a récemment publié « Une Belgique créative et solidaire », qui reprend l'accord de gouvernement ainsi que la déclaration gouvernementale. Actuellement, le service travaille également à la mise à jour du Répertoire de l'Information et la composition des organes stratégiques est dès à présent disponible sur le portail, en format téléchargeable pdf. Un vade-mecum des 150 questions les plus fréquemment posées aux pouvoirs publics est également en cours d'élaboration.

- La professionnalisation des canaux de distribution existants est poursuivie et de nouveaux canaux seront développés, avec pour seul objectif d'améliorer et de stimuler la « communication à deux voies » avec les habitants de la Belgique. Exemples : l'infoshop.be au boulevard du Régent, la boîte postale « .be », le call center « .be », etc.

De Algemene Directie Externe Communicatie binnen de Kanselarij leidt en stimuleert (samen met de Algemene Directie Interne Communicatie binnen P&O) het netwerk van federale communicatoren, nl. de COMMnet, de COMMnet Kern, en de COMMnet Portaal. Op die manier komen we meer en meer tot de zo nodige synergie i.v.m. federale communicatie initiatieven, op korte termijn moet dat de «ad hoc» communicatie uitvlakken en de slagkracht van de federale communicatie opvoeren.

Een netwerk met de woordvoerders van de ministers wordt daartoe ook nog op gang getrokken.

Om de communicatiecellen binnen de FOD's, POD's en beleidsorganen verder te professionaliseren is een belangrijke reeks communicatiecursussen voorzien vanaf januari 2004.

In het kader van de provisie neemt de Algemene Directie Externe Communicatie het voortouw in een aantal initiatieven.

- Er is thans werk gemaakt van de herkenbaarheid door de burger van de communicatie van het federale beleidsniveau. De huisstijl .be wordt een kwaliteitslabel voor duidelijke en betrouwbare overheidscommunicatie. Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan duidelijke richtlijnen daaromtrent, die zullen beschikbaar zijn op www.belgium.be van zodra zij door de Ministerraad werden goedgekeurd.

- Het ter beschikking stellen van algemene informatietools blijft een belangrijke opdracht van Externe Communicatie.

Omdat het ook een zorg is de digitale informatiekloof niet nog groter te maken, worden heel wat van deze middelen zowel online als offline beschikbaar gesteld.

Zo werd het boekje ' Een creatief en solidair België' recent uitgebracht, dat het regeerakkoord en de regeringsverklaring bevat. Op dit ogenblik wordt er hard gewerkt aan een update van het Repertorium van de Voorlichting en is de samenstelling van de beleidsorganen beschikbaar in downloadbare pdf op het portaal. Er wordt werk gemaakt van een vademecum met de 150 meest prangende vragen aan de overheid.

- Bestaande distributiekkanalen worden verder geprofessionaliseerd en nieuwe worden uitgewerkt, met slecht één bedoeling een 'tweewegcommunicatie' met de inwoners van België verbeteren en opvoeren: de infoshop.be aan de Regentlaan, de postbus «.be», het callcenter «.be», en andere.

· Nous poursuivons la promotion de l'image de la Belgique avec, vraisemblablement, la deuxième édition de la campagne 'Invest in Belgium,' une campagne sur l'élargissement de l'Europe. Il entre également dans les intentions de réaliser un dossier de promotion consacré à la Belgique.

Le succès des festivités à l'occasion des 10 ans de règne du Roi Albert II les 20 et 21 juillet 2003 a démontré l'importance de telles initiatives grand public pour la population belge. La direction générale travaille actuellement à l'élaboration d'un programme de festivités dans le cadre des 175 ans de la Belgique en 2005. Ce programme touchera toutes les Régions et Communautés.

Une fonction importante de la Communication externe est de jeter un pont entre la technologie de l'information et la communication. A cet effet, la communication à deux voies via internet sera optimisée.

A l'heure actuelle, la communication à propos du Conseil des Ministres se fait de quatre manières différentes

1. sur papier, immédiatement après la conférence de presse du vendredi, aux journalistes présents
2. par e-mail, à destination d'une base de données fixe de journalistes
3. sur le site belgium.be
4. sur le site presscenter.org

Un instrument électronique qui permettrait de suivre le chemin parcouru par un point approuvé en Conseil des Ministres, dans ses différents stades jusqu'à son « exécution » finale est actuellement à l'étude. Cet instrument serait accessible aux journalistes et aux citoyens.

Dans le contexte de la politique internet, la DG Communication externe remplit en outre les tâches suivantes :

1. l'acquisition et la conservation d'une connaissance stratégique en matière de technologie internet et de tendances, conseil aux directions à propos de choix et de directives stratégiques;
2. la maintenance des informations émanant du SPF Chancellerie du Premier Ministre disponibles sur internet ;
3. la coordination d'initiatives transdépartementales ;

En 2004, la DG Communication externe prendra en charge la gestion quotidienne du portail. Un effort tout particulier sera fait pour que le portail www.belgium.be

Het imago van België wordt verder gepromoot met wellicht een tweede editie van de campagne 'Invest in Belgium,' en een campagne over de Europese Uitbreiding. Het is eveneens de bedoeling een 'promotiepakket' België te realiseren.

Het succes van de feesten naar aanleiding van 10 jaar koningschap van Koning Albert II, op 20 en 21 juli 2003, heeft het belang aangetoond van dergelijke groots opgezette initiatieven voor de Belgische bevolking. De Algemene Directie werkt momenteel aan de uitwerking van een feestelijkhedenprogramma in het kader van het 175-jarig bestaan van België, in 2005. Bij dit programma zullen alle Gewesten en Gemeenschappen betrokken worden.

Een belangrijke functie van de Externe Communicatie is een brug te slaan tussen informatietechnologie en communicatie. Daartoe wordt de tweewegscommunicatie via internet verder geoptimaliseerd.

Over de Ministerraad wordt gecommuniceerd op 4 verschillende manieren

1. op papier, onmiddellijk na de vrijdagpersconferentie aan de aanwezige journalisten
2. per e-mail aan een vaste database van journalisten
3. op de site belgium.be
4. op de site presscenter.org

Er wordt nagedacht over een elektronische tool die toelaat de weg van een goedgekeurd punt op de Ministerraad te blijven volgen in zijn verschillende stadia tot de uiteindelijke 'in uitvoering' brengen ervan. Deze tool zou toegankelijk zijn voor de journalisten en de burgers.

In de context van het internetbeleid neemt de AD Externe Communicatie verder volgende taken waar:

1. Strategische kennis verwerven en behouden m.b.t. Internettechnologie, trends en tendensen, advies aan directie m.b.t. strategische keuzes en richtlijnen;
2. Onderhouden van FODKEM-informatie op het Internet;
3. Het coördineren van de departements-overkoepelende initiatieven.

Vanaf 2004 zal Externe Communicatie het dagelijks beheer van het portaal waarnemen. Er zal een grote inspanning worden geleverd om van het portaal

devienne un lieu d'information complet sur les activités menées au sein des administrations fédérales. La qualité de cette rubrique d'actualités dépendra également de la collaboration des différents SPF et SPP.

A. BELGA

La subvention à l'agence de presse BELGA est indexée et fixée à 1.268.000 EUR.

Ce montant comprend les contributions suivantes :

a) la garantie de la transmission des :

- télex de Belga en langues néerlandaise et française, mémorisés et distribués par les ICT shared services ;

b) les frais de fonctionnement sous forme d'une aide directe à l'agence de presse fédérale et dans le renouvellement organique du service des informations par textes (191.000 EUR)

Les crédits prévus ont effectivement été transférés en 2002 à l'Agence Belga, par voie d'arrêté royal.

B. C.P.I. « RÉSIDENCE PALACE »

L'option de base retenue est la tendance vers une autonomie financière, avec le maintien de moyens limités afin de réaliser une stratégie de croissance.

www.belgium.be dé informatiesite te maken over alle nieuwe initiatieven binnen de federale administraties. De kwaliteit van deze 'actualiteitsrubriek' is natuurlijk afhankelijk van de samenwerking met , en de bijdragen van de andere FOD's en POD's.

A. BELGA

De subsidie toegekend aan het persagentschap BELGA is geïndexeerd en wordt vastgesteld op 1.268.000 EUR.

Dit krediet omvat volgende bijdragen :

a) de gewaarborgde overseining van :

- de Belga-telexen in de Nederlandse en Franse taal die door ICT shared services opgeslagen en verspreid worden ;

b) de werkingskosten als vorm van directe hulp aan het federale persagentschap en in de organisatorische vernieuwing van de tekstnieuwsdienst (191.000 EUR).

De voorziene kredieten werden in 2002 effectief en integraal aan het Persagentschap Belga overgemaakt bij middel van een koninklijk besluit.

B. I.P.C. «RESIDENCE PALACE»

De basisoptie is de tendens naar financiële autonomie, met behoud van beperkte middelen voor het realiseren van een ontwikkelingsstrategie.

	2004-Prévisions / Begroting 2004
1. Solde au 1 ^{er} janvier / 1. Saldo op 1 januari	191.148,00
2. Recettes de l'exercice / 2. Ontvangsten.	2.555.896,00
En provenance du budget de l'Etat / Afkomstig van de Staatsbegroting Recettes fonctionnelles et d'exploitation / Functionele en exploitatieontvangsten	1.083.000,00 1.472.896,00
3. Dépenses de l'exercice / Uitgaven Subsistance / Bestaansmiddelen Frais de fonctionnement / Werkingskosten Dépenses d'investissement / Investeringsuitgaven Dépenses fonctionnelles et d'exploitation / Functionele en exploitatieuitgaven	2.478.828,00 2.404.271,00 2.104.013,00 300.258,00 65.000,00
4. Fonds de réserve / Reservefonds	9.557,00
5. Solde au 31 décembre / Saldo op 31 december	268.216,00

Selon les données du tableau, une allocation de 1.083.000 EUR est accordée.

- *Institutions biculturelles*. Sont concernées les trois institutions culturelles suivantes : le Théâtre royal de la Monnaie, le Palais des Beaux-Arts et l'Orchestre national de Belgique. Ces institutions ont été reprises par le Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal portant nomination du Gouvernement actuel (12 juillet 2003).

- *ICT-shared services*

Service d'encadrement commun Technologie de l'Information et de la Communication

Depuis le 1^{er} mai 2003, le SPF ICT est responsable des activités ICT internes des 4 SPF horizontaux ensemble (Chancellerie, B&B, P&O et ICT), appelés «shared services».

Les budgets ICT n'ont cependant pas encore été consolidés en 2004, de sorte que chaque SPF a inscrit les budgets ICT nécessaires dans son propre budget ICT. Une discussion s'en suivra pour vérifier dans quelle mesure une sérieuse consolidation s'impose et/ou est souhaitable.

Les quatre missions du service d'encadrement ICT sont :

1. délivrer l'ensemble des services opérationnels ICT nécessaires à ses « clients » pour leur permettre d'accomplir leurs missions respectives dans le respect des engagements pris avec eux (SLA)

- 2.gérer et mettre à disposition les ressources et l'infrastructure ICT optimales nécessaires à ses «clients» pour leur permettre d'accomplir leurs missions respectives.

- 3.garantir la sécurité opérationnelle et la protection de l'infrastructure mise en place et des systèmes d'informations qui lui sont confiés.

- 4.management support : le service d'encadrement assiste le management dans l'optimisation des différents processus.

Les frais de fonctionnement pour les ICT shared services sont estimés à 2.737.000 EUR pour 2004. En ce qui concerne le programme d'investissement pluriannuel, un montant de 106.000 EUR est prévu pour les crédits d'engagement. Les investissements courants pour ICT sont estimés à 2.438.000 EUR.

Zoals uit de tabel kan opgemaakt worden, wordt een toelage van 1.083.000 EUR verleend.

- *Bi-culturele Instellingen* : betreft drie culturele instellingen, namelijk de Koninklijke Muntscouwburg, het Paleis voor Schone Kunsten en het Nationaal Orkest van België. Deze instellingen werden door de Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister overgenomen op de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit tot benoeming van de huidige Regering (12 juli 2003).

- *ICT-shared services*

Gemeenschappelijke stafdienst Informatie- en Communicatietechnologie

De FOD ICT is sinds 1 mei 2003 verantwoordelijk voor de interne ICT-activiteiten van de 4 horizontale FOD's samen (Kanselarij, B&B, P&O en ICT), «shared services» genoemd.

De ICT-budgetten zijn echter nog niet geconsolideerd in 2004, zodat elke FOD de nodige ICT-budgetten ingeschreven heeft in eigen FOD-budgetten. Een discussie zal volgen om na te gaan in hoeverre een degelijke consolidatie nodig en/of wenselijk is.

De stafdienst ICT heeft vier opdrachten, namelijk :

- 1.de oplevering van het geheel van de operationele ICT diensten die zijn klanten nodig hebben om hen in staat te stellen hun respectieve opdrachten te vervullen met inachtneming van de verbintenissen die met hen aangegaan werden (SLA).

- 2.het beheer en de terbeschikkingstelling van de optimale ICT resources en infrastructuur die zijn klanten nodig hebben om hen in staat te stellen hun respectieve opdrachten te vervullen.

- 3.de garantie van de operationele veiligheid en de bescherming van de opgezette infrastructuur en van de informatiesystemen die aan hem toevertrouwd zijn.

- 4.management support : de stafdienst staat het management bij in het optimaliseren van de verschillende processen.

De werkingskosten voor de ICT-shared services worden voor 2004 geraamd op 2.737.000 EUR. Wat het meerjarig investeringsprogramma betreft, wordt een bedrag van 106.000 EUR ordonnanceringskredieten voorzien. De courante ICT- investeringen worden geschat op 2.438.000 EUR.

DIVISION ORGANIQUE 32 : SERVICES RESSORTISSANT AU SPF – CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

PROGRAMME 1 : AGENCE POUR LA SIMPLIFICATION ADMINISTRATIVE (ASA)

Les missions de l'Agence pour la Simplification Administrative sont essentiellement : coordonner les initiatives prises par le Gouvernement et les administrations pour simplifier les obligations administratives imposées aux entreprises et en particulier aux P.M.E., ainsi que promouvoir et stimuler de nouvelles initiatives de simplification.

Le service a pour missions légales :

- Elaborer et appliquer une méthode permettant de chiffrer le coût induit, à charge des entreprises et des P.M.E. en particulier, par la réglementation et les formalités et procédures administratives des administrations fédérales et autres organismes;
- Formuler des propositions pour réduire ce coût;
- Stimuler, activer et surtout coordonner les initiatives en matière de simplification administrative au sein des administrations fédérales et autres organismes;
- Organiser la collaboration entre les administrations fédérales.

La manière dont toutes ces missions seront exécutées sera développée dans le rapport annuel de l'ASA.

Outre le suivi des dossiers ponctuels de simplification, le lancement de nouvelles pistes de réflexion et de projets de simplification administrative et le relevé des progrès réalisés, les actions les plus importantes pour l'année 2004 peuvent être résumées comme suit :

- l'appui actif du Secrétaire d'État à la simplification administrative, adjoint au Premier Ministre ;
- la collaboration à la réalisation des projets de simplification mentionnés dans l'accord gouvernemental « Verhofstadt II » ;
- la mise en œuvre et la mise à disposition progressive du Tableau de Bord des Charges Administratives comme instrument de mesure et de simplification pour tous les services publics. Le Tableau de Bord des Charges Administratives permet de détecter les procé-

ORGANISATIEAFDELING 32 : DIENSTEN DIE RESSORTEREN ONDER DE FOD-KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

PROGRAMMA 1 . DIENST VOOR DE ADMINISTRATIEVE VEREENVOUDIGING (DAV)

De opdrachten van de Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging betreffen in hoofdzaak : de coördinatie van de uitvoering van de verschillende initiatieven die door de regering en de administraties worden genomen ter vereenvoudiging van de administratieve verplichtingen van de ondernemingen en in het bijzonder de KMO's. Evenals het bevorderen en stroomlijnen van nieuwe vereenvoudiginginitiatieven.

Deze dienst heeft als wettelijke opdrachten:

- Een methode te ontwikkelen en toe te passen, die het mogelijk maakt de kosten te berekenen die worden opgelegd aan ondernemingen en de KMO's in het bijzonder door de reglementering, door de formaliteiten en door de administratieve procedures van de federale administraties en andere organismen;
- Voorstellen te formuleren om deze kost te verminderen;
- De verschillende initiatieven tot administratieve vereenvoudiging in de federale administraties en andere organisatie te stimuleren, te activeren en vooral te coördineren;
- De samenwerking te organiseren tussen de verschillende federale administraties.

De wijze waarop deze opdrachten worden uitgevoerd, worden toegelicht in de jaarverslagen van de DAV.

Naast de opvolging van de lopende vereenvoudigingdossiers, het lanceren van nieuwe denkplaatjes en projecten ter vereenvoudiging van de administratieve lasten en het rapporteren over de vooruitgang in dit verband, kunnen de belangrijkste acties voor het jaar 2004 als volgt worden samengevat:

- De actieve ondersteuning van de Staatssecretaris voor Administratieve Vereenvoudiging, toegevoegd aan de Eerste Minister;
- Het meewerken aan de realisatie van de in het regeerakkoord van Verhofstadt II vermelde vereenvoudigingsprojecten;
- De implementatie en het gefaseerd ter beschikking stellen van alle overheidsdiensten van de Boordtabel Administratieve Lasten als meetinstrument en vereenvoudigingstool, die toelaat: na te gaan per procedure waar de zwaarste lasten worden opgelegd, welke

res qui entraînent les charges les plus lourdes, de savoir quelles sont les données disponibles et où les trouver, de déterminer comment les formalités administratives et les statistiques peuvent être simplifiées ;

- l'amélioration de la professionnalisation et son extension aux fonctionnaires concernés par la simplification administrative. Le développement de techniques mises à la disposition de ces fonctionnaires en vue de la réalisation des buts du Gouvernement en matière de simplification administrative;

- la collaboration à la définition du projet d'e-government par, entre autres, l'élaboration de propositions de simplification qui peuvent être associées à la Banque-carrefour des Entreprises, la collaboration aux initiatives de démarrage du site portail du Gouvernement fédéral et par la proposition de projets de simplifications concrets en recourant à la nouvelle technologie informatique. Dans le cadre de ces projets, la réalisation du principe de « Collecte unique des données » occupe une position centrale.

Un crédit de 820.000 EUR a été demandé pour les salaires du personnel statutaire (les membres du personnel sont en mission d'intérêt général). Pour les frais de fonctionnement, dépenses d'investissement et missions d'études, un crédit total de 484 000 EUR est inscrit.

Enfin, le gouvernement a affecté un crédit provisionnel de 4 millions EUR à la couverture de diverses dépenses pour des projets de simplification administrative. L'accord gouvernemental prévoit la réalisation de 12 projets de simplification administrative. Ces projets contiendront d'importantes simplifications concrètes et sensibles pour les citoyens et les entreprises.

La plupart de ces projets impliquent un meilleur échange de données administratives existantes, d'une part entre les services publics fédéraux (SPF) entre eux, et, d'autre part entre les SPF et les autres niveaux de pouvoir. Tous les SPF sont (in)directement concernés par la réussite des 12 projets de simplification, de sorte que l'envergure des investissements nécessaires ne puisse être sous-estimée. En outre, l'accord gouvernemental prévoit explicitement la réalisation de trois projets de simplification importants et volumineux pour le 1^{er} janvier 2005 (collecte unique de données pour les citoyens, numéro d'identification unique de l'entreprise, collecte unique de données pour les entreprises) et d'un quatrième projet pour le 1^{er} juillet 2005 (formulaire unique des débutants).

gegevens waar beschikbaar zijn, hoe administratieve formaliteiten en statistieken kunnen vereenvoudigd worden ;

- De verdere professionalisering en uitbreiding van de bij de administratieve vereenvoudiging betrokken ambtenaren. Het verder uitwerken van technieken die aan deze ambtenaren kunnen ter beschikking worden gesteld voor de realisatie van de door de Regering gestelde doelstellingen inzake administratieve vereenvoudiging;

- Meewerken aan de inhoudelijke invulling van het E-Government project van de regering, door o.a.: het uitwerken van concrete vereenvoudigingsvoorstellen, die kunnen gekoppeld worden aan de Kruispuntbank van Ondernemingen, mee te werken aan de verschillende initiatieven inzake het opstarten van de portaalsite en door het voorstellen van concrete vereenvoudigingsprojecten via het gebruik van nieuwe informatietechnologie; bij al deze projecten staat de realisatie van het principe van de «Unieke inzameling van gegevens» centraal.

Voor de bezoldigingen van het statutair personeel wordt een krediet van 820.000 euro ingeschreven (personeelsleden zijn met opdracht van algemeen belang). Voor werkingskosten, investeringsuitgaven en studieopdrachten wordt een gezamenlijk krediet van 484.000 EUR voorzien.

Tenslotte werd door de regering een provisioneel krediet van 4 miljoen EUR uitgetrokken, bestemd voor het dekken van allerhande uitgaven voor projecten in het kader van de administratieve vereenvoudiging. Het regeerakkoord voorziet dat 12 projecten voor administratieve vereenvoudiging moeten worden gerealiseerd. Deze projecten zullen belangrijke en concrete voelbare vereenvoudigingen inhouden voor de burgers en ondernemingen.

De meeste van deze projecten houden een betere uitwisseling in van bestaande, administratieve gegevens tussen, enerzijds, federale overheidsdiensten (FODs) onderling en, anderzijds, tussen de FODs en de andere beleidsniveaus. Alle FODs zijn (in)direct betrokken bij het welslagen van de 12 vereenvoudigingsprojecten, zodat de omvang van de benodigde investeringen niet mag worden onderschat. Bovendien voorziet het regeerakkoord expliciet dat drie belangrijke en omvangrijke vereenvoudigingsprojecten al gerealiseerd moeten zijn tegen 1 januari 2005 (unieke gegevensinzameling voor burgers, uniek ondernemingsnummer, unieke gegevensinzameling voor ondernemingen) en een vierde tegen 1 juli 2005 (uniek starterformulier).

Dès lors, la provision « Simplification administrative » sera principalement consacrée à l'appui de ces projets, afin de respecter les échéances du 1^{er} janvier et du 1^{er} juillet 2005.

Etant donné que ces projets de simplification s'étendent au-delà des SPF, les dépenses faites dans le cadre de cette provision concerneront surtout la gestion du projet, l'analyse juridique et la conduite, l'analyse et la modification du processus et les applications ICT. Le cas échéant, des experts externes seront sollicités.

PROGRAMME 2 : COMMISSION NATIONALE PERMANENTE DU PACTE CULTUREL

La Commission nationale permanente du Pacte culturel est en fait l'émanation de l'un des fils conducteurs qui ont contribué à façonner le parcours historique de notre pays, à côté de la problématique de l'enseignement, des problèmes sociaux, de la régionalisation, etc. : il s'agit de l'harmonisation des diverses tendances idéologiques et philosophiques dans pratiquement tous les domaines de la culture.

Au moment où se réalisa l'autonomie culturelle, à la fin des années soixante et au début des années septante, ce souci d'harmonisation s'est intensifié et a nourri nombre de discussions et débats, lesquels ont finalement abouti à la réalisation de la loi du 16 juillet 1973 garantissant la protection des tendances idéologiques et philosophiques. Cette loi a constitué la consécration du Pacte culturel, conclu auparavant, en février 1972, et qui avait été porté par un large front politique. Ce pacte a également été à l'origine de la création de la Commission nationale permanente du Pacte culturel.

La loi du Pacte culturel du 16 juillet 1973 s'appuie sur plusieurs articles de la Constitution qui incarnent le profond souci de démocratie du législateur.

Cette loi prévoit que toutes les mesures prises en matière culturelle par toutes autorités ou institutions dépendant de celles-ci ne peuvent contenir aucune discrimination pour des motifs idéologiques ou philosophiques ni ne peuvent être préjudiciables aux droits et libertés des tendances idéologiques et philosophiques. Les tenants des diverses tendances idéologiques et philosophiques et les (associations des) utilisateurs doivent être associés à l'élaboration de la politique culturelle, particulièrement en ce qui concerne la gestion des institutions et services culturels, sur base d'une représentation démocratique équitable. La loi prévoit

Bijgevolg zal de besteding van deze provisie vooral gericht zijn op de ondersteuning van deze projecten, teneinde de vooropgestelde deadlines van 1 januari, resp. 1 juli 2005 te halen.

Gezien het FOD-overschrijdend karakter van die vereenvoudigingsprojecten zullen de uitgaven in het kader van deze provisie vooral betrekking hebben op projectmanagement, juridische analyse en sturing, procesanalyse en –verandering en ICT-applicaties. Indien nodig zal hierbij een beroep worden gedaan op externe expertise.

PROGRAMMA 2. VASTE NATIONALE CULTUURPACTCOMMISSIE

De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie is in feite de emanatie van één van de rode draden die de historie van ons land heeft helpen bepalen naast deze van de onderwijsproblematiek, het sociale vraagstuk, de regionaliseringspolitiek e.a., nl. de harmonisering van de verschillende ideologische en filosofische strekkingen in vrijwel alle domeinen van de cultuur.

Naar aanleiding van de totstandkoming van de culturele autonomie einde zestiger, begin zeventiger jaren werd deze zorg voor harmonisering acuut, leverde stof op voor vele discussies en debatten en mondde tenslotte uit in de totstandkoming van de wet van 16 juli 1973 waarbij de bescherming van de ideologische en filosofische strekkingen gewaarborgd werd. Deze wet werd de uiteindelijke bezegeling van het Cultuurpact, dat eerder, in februari 1972, was afgesloten en gedragen werd door een breed politiek front. Dit pact legde ook de basis voor de oprichting van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie.

De Cultuurpactwet van 16 juli 1973 is geschraagd op een aantal grondwetsartikelen die de diepe zorg voor de democratie vanwege de grondwetgever belichamen.

Deze wet stelt dat alle maatregelen in culturele aangelegenheden, getroffen door welke openbare overheid ook en door de instellingen die daarvan afhangen, geen discriminatie op ideologische en filosofische gronden mogen bevatten, noch afbreuk mogen doen aan de rechten en de vrijheden van de ideologische en filosofische strekkingen. De aanhangers van de verschillende ideologische en filosofische strekkingen en de gebruikers (groeperingen) moeten bij het cultuurbeleid, inzonderheid bij het bestuur van de culturele instellingen en diensten worden betrokken, volgens een billijke democratische vertegenwoordiging. De wet voorziet even-

également des garanties de non-discrimination pour l'octroi de subsides. Les garanties relatives à l'utilisation des infrastructures culturelles sont légalement prévues.

Le respect des dispositions de la loi est contrôlé par la Commission nationale permanente du Pacte culturel. La commission traite les plaintes déposées contre l'autorité publique par des associations ou des individus, qui estiment que ladite autorité n'a pas respecté une ou plusieurs dispositions de la loi du Pacte culturel. On recourt à la procédure la plus simple: pour entamer une procédure, il suffit d'envoyer une lettre recommandée détaillant l'infraction présumée. Le dépôt d'une plainte n'entraîne pas de frais supplémentaires à charge du plaignant.

Il faut souligner qu'avant d'émettre un avis et éventuellement une recommandation, la commission a pour premier objectif en vertu de l'article 24 de la loi sur le Pacte culturel, la recherche d'une conciliation. A cet effet le Gouvernement fédéral met à la disposition de la Commission un nombre réduit de fonctionnaires qui se chargent de l'instruction, de la recherche d'une conciliation et de la préparation des décisions de la Commission. Ces fonctionnaires sont incorporés au Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre, mais travaillent sous l'autorité des Présidents de la Commission.

Les principales étapes de cette procédure sont les suivantes :

- prendre contact et entendre les parties en cause ;
- rechercher les documents ;
- rassembler les pièces justificatives et d'autres éléments du dossier ;
- entendre les témoins ;
- élaborer et accompagner les diverses conciliations possibles ;
- rédiger, traduire et présenter les dossiers définitifs ;
- régler les dossiers au plan administratif.

Au cours de son existence (27 ans au 31.12.2002), 1.127 plaintes ont été déposées à la Commission nationale permanente du Pacte culturel, dont 700 néerlandophones, 420 francophones et 7 germanophones.

Les plaintes sont formulées par des tendances politiques représentées dans les organes publics d'une part ou par des personnes et/ou des organisations culturelles de la vie associative, d'autre part. La répartition des plaintes est très différente en Communauté flamande (43 - 57) et en Communauté française (85 - 15).

eens non-discriminatie waarborgen inzake de toekenning van subsidies. Tevens worden zulke waarborgen met betrekking tot het gebruik van de culturele infrastructuur voorzien.

Op de naleving van al die wetsbepalingen wordt toegezien door de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie. De commissie behandelt de klachten tegen de overheid, waarvan de klager (vereniging, individu,...) meent dat deze één of andere bepaling van de Cultuurpactwet niet heeft nageleefd. De procedure is zo eenvoudig mogelijk gehouden: een aangetekende brief, met een bondige uiteenzetting van de vermeende overtreding, volstaat om een procedure op te starten. Verdere kosten zijn, voor de klager, aan de klacht niet verbonden.

Er dient onderstreept dat de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie vooraleer een advies uit te brengen, eventueel aangevuld met een aanbeveling, krachtens artikel 24 van de Cultuurpactwet een verzoening tracht te bekomen. Hiertoe stelt de Federale Regering een beperkt ambtenarenkorps ter beschikking, dat de onderzoeksprocedure doorvoert, de verzoeningsprocedure begeleidt en de adviezen voorbereidt. Deze ambtenarencel is geïncorporeerd in de FOD Kanselarij van de Eerste Minister, maar werkt onder het gezag van de Commissievoorzitters.

Voormelde procedure richt zich voornamelijk op volgende elementen:

- contacteren en horen van de partijen;
- opzoeken van documenten;
- verzamelen van de bewijsstukken en andere dossier-elementen;
- horen van getuigen;
- uitwerken en begeleiden van verzoeningsoplossingen;
- uitwerken, vertalen en voorleggen van de definitieve dossiers;
- verder administratief afwerken van de dossiers.

De Vaste Nationale Cultuurpactcommissie heeft tijdens haar bestaan (op 31.12.2002 - 27 jaar) 1127 klachten ontvangen waarvan 700 Nederlandstalige, 420 Franstalige en 7 Duitstalige.

De klachten worden geformuleerd door politieke strekkingen vertegenwoordigd in de overheidsorganen enerzijds of door personen en/of culturele organisaties werkzaam in de samenleving anderzijds. De verhouding hiervan ligt zeer verschillend bij de Vlaamse (43 - 57) en Franse (85-15) Gemeenschap.

Sur l'ensemble des plaintes déposées au 31 décembre 2002, 18 % des plaintes ont été annulées ou retirées, un avis a été prononcé pour 79 % des plaintes et 3 % des plaintes sont en cours de traitement. 24 % des plaintes tranchées ont été déclarées irrecevables. Sur les 75,4 % des plaintes déclarées recevables, 49 % ont été déclarées fondées, 22,2 % non fondées et une conciliation a abouti dans 28,8 %. De même, pour certains retraits de plaintes, une conciliation *de facto* a pu être réalisée après intervention de la Commission.

En dehors de ces missions légales formelles, la tendance s'accroît d'année en année quant à l'accroissement des demandes d'avis des autorités publiques, des citoyens et des organisations, auprès des services administratifs, tout en ne déposant pas de plainte. Au cours de l'année 2002, les services administratifs néerlandophones et les services administratifs francophones ensemble ont noté environ 125 interventions (par fax, courrier électronique ou intervention sur le terrain) explicitement en raison de leur importance.

Dans le cadre de l'application de la législation du Pacte culturel, il est davantage demandé à l'administration d'apporter des solutions « préventives » et de procéder à l'examen des éventuelles propositions.

En outre, des informations gratuites au sujet de la Loi du Pacte culturel et de son application sont diffusées.

Finalement, il y a lieu de constater que diverses instances de tutelle, principalement les autorités de tutelle de la province et leur administration ont établi la base d'une bonne collaboration avec les services administratifs de la Commission, tant au niveau du suivi des avis émis par la Commission qu'au niveau des dossiers qui nécessitent l'intervention de la province comme autorité de tutelle.

La Commission nationale permanente du Pacte culturel dispose d'un corps restreint d'agents de l'Etat, dont le statut est réglé par l'arrêté royal du 28 décembre 1984 portant organisation des services de la Commission nationale permanente du Pacte culturel. Cet arrêté a été publié au *Moniteur belge* du 11 janvier 1985.

Les crédits de personnel sont estimés à 712.000 EUR.

Les frais de fonctionnement et d'investissements (105.000 EUR) restent à peu près dans les limites des crédits ajustés 2003.

Van het aantal ingediende klachten - per 31 december 2002 - werd 18% geseponneerd of ingetrokken, 79% werd uitgesproken en 3% is nog in behandeling. Bij de uitgesproken klachten werd 24% onontvankelijk verklaard. Wat de 75,4% ontvankelijke klachten betreft: 49% werd gegrond verklaard, 22,2% ongegrond en in 28,8% van de bezwaarschriften werd een verzoening bereikt. Ook in een aantal van de voormelde ingetrokken dossiers werd een *de facto* verzoening bereikt na tussenkomst van de Commissie.

Buiten deze formele wettelijke opdrachten, worden de administratieve diensten, de jongste jaren meer en meer geconfronteerd met vragen om advies vanwege overheidsinstanties, privé-personen en -organisaties, losstaand van de indiening van een klacht. In de loop van 2002 werden van deze tussenkomsten zowel bij de Nederlandstalige als bij de Franstalige administratie samen ongeveer 125 tussenkomsten (fax, e-mail of op verplaatsing) expliciet genoteerd omwille van hun belang.

In het kader van de toepassing van de cultuurpactwetgeving wordt de administratie steeds meer gevraagd om « preventief » oplossingen uit te werken of voorstellen te onderzoeken. Tevens wordt op ruime schaal kosteloos informatie verspreid over de cultuurpactwet en haar toepassing.

Ten slotte moet worden vastgesteld dat diverse voogdijinstanties, voornamelijk de provinciale voogdijoverheden en hun administraties, met de jaren een goede basis van samenwerking met de administratie van de Commissie hebben uitgebouwd, zowel inzake de opvolging van de uitspraken van de Commissie, als in verband met dossiers, waarin de provinciale overheid als voogdij moet tussenkomen.

De Cultuurpactcommissie beschikt over een beperkt ambtenarenkorps, waarvan de statutaire toestand geregeld wordt door het koninklijk besluit van 28 december 1984, houdende de organisatie van de Diensten van de Vaste Nationale Cultuurpactcommissie. Dit besluit werd bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 11 januari 1985.

De personeelskredieten worden geraamd op 712.000 EUR.

De werkingskosten en de investeringsuitgaven (105.000 EUR) blijven ongeveer binnen de perken van de aangepaste kredieten 2003.

Les crédits du programme de subsistance de la Commission ont été entièrement utilisés en 2002.

PROGRAMME 3 : INTERVENTIONS SOCIALES

La loi du 1^{er} septembre 1980 règle l'octroi et le paiement d'une prime syndicale au personnel mis au travail dans le secteur public.

Le paiement s'effectue tous les 2 ans et les primes syndicales 2003/2004 seront payées en 2005.

Le subside à la Fondation de la Vocation est fixé à 3.000 EUR en 2004.

Pour l'année budgétaire 2004 une subvention de 77.000 EUR est octroyée à l'A.S.B.L. Mouvement européen – Belgique comme intervention dans les frais de fonctionnement et pour le financement des activités.

En 2002, les crédits du programme «interventions sociales», ont été utilisés à 100 %.

Le premier ministre,

Guy VERHOFSTADT

De kredieten voor het bestaansmiddelenprogramma van de Commissie werden in 2002 volledig besteed.

PROGRAMMA 3 : SOCIALE TUSSENKOMSTEN

De wet van 1 september 1980 regelt de toekenning en de uitbetaling van een vakbondspremie aan de personeelsleden tewerkgesteld in de overheidssector.

De uitbetaling gebeurt om de 2 jaar en de vakbondspremies 2003/2004 worden uitbetaald in 2005.

De subsidie aan de Stichting Roeping wordt in 2004 vastgesteld op 3.000 EUR

Voor het begrotingsjaar 2004 wordt een subsidie van 77.000 EUR toegekend aan de VZW Europese beweging - België als tegemoetkoming in de werkingskosten en in de financiering van de activiteiten.

In 2002 werden de kredieten voor het programma «sociale tegemoetkomingen» voor 100 % aangewend.

De eerste minister,

Guy VERHOFSTADT